

۹۷۱۴۱۸۰

کوزیر مبانی پرستاری

بخش سوم: فرایند پرستاری

مترجمین

نیما پورغلام امیجی

حمید رضا عبادقی گندمانی

علیرضا سلمی کوپائی

طنار سادات کاههء

حمید کریمی

زهرا پاژکی

با مقدمه و نظارت علمی

دکتر علیرضا نیکبخت نصرآبادی

(استاد دانشگاه علوم پزشکی تهران)

برمن، اودری، برمن، اودری	مبانی پرستاری کوئیز : بخش سوم (فرایند پرستاری) / اودری برمن، شرلی اسنایدر، جralین فرندسن ؛ مترجم نینا پورغلام امجی... [و دیگران] : با عنوان و نام پدیدآور
مقدمه و نظارت علمی علیرضا نیکبخت نصرآبادی.	مشخصات نشر
تهران : انتشارات علمی سنا، ۱۳۹۷.	مشخصات ظاهری
۱۵۰ ص.؛ مصور، جدول.	شابک
۹۷۸ ۶۰۰-۴۸۸-۰۰۸۷-۹	وضعیت فهرست نویسی
	فیبا
کتاب حاضر ترجمه بخش سوم از کتاب "Kozier & Erb's fundamentals of nursing : concepts, process, and practice, 10th ed, 2016" است	یادداشت
مترجمین نینا پورغلام امجی، حمیدرضا صادقی گندمانی، علیرضا مسلمی کوبایی، علنازاسادات کاهنه، حمید کریمی، زهرا پازکی.	یادداشت
نخستین ویراست کتاب حاضر تألیف کوئیز می باشد.	یادداشت
بررسی سلامت، علایم حیاتی، مفاهیم، فرایند و تمرین.	عنوان دیگر
پرستاری	موضوع
Nursing	موضوع
پرستاری --- برنامه های مراقبت	موضوع
Nursing care plans	موضوع
اسنایدر، شرلی	شناسه افزوده
Snyder, Shirlee	شناسه افزوده
فرندسن، جralین	شناسه افزوده
Frandsen, GERALYN	شناسه افزوده
پورغلام امجی، نینا، ۱۳۷۷ - مترجم	شناسه افزوده
نیکبخت نصرآبادی، علیرضا، ۱۳۳۸ - مقدمه نویسی	شناسه افزوده
کوئیز، باربارا . بررسی سلامت، علایم حیاتی، مفاهیم، فرایند و تمرین	شناسه افزوده
۱۳۹۷/۲۳/۲۷	ردیف کتابخانه
۷۳/۶۱۰	ردیف پندلی دیوبند
۱۳۹۰	شماره کتابخانه ملی



نام کتاب	انتشارات علمی سنا (مرجع تخصصی علوم پزشکی)
مترجمان	مبانی پرستاری گوزیر (بخش سوم: اصول پرستاری) نیما پور غلام امینی؛ حمیدرضا صادقی گنابادی؛ ایرضا مسلمی کوپانی؛ طناز سادات کاهه؛
با مقدمه	حمید کریمی، زهرا پاژکی
شابک	دکتر علیرضا نیکبخت نصرآبادی ۹۷۸۶۰۰۴۸۸۰۸۷۰۹
نوبت چاپ	اول - ۱۳۹۷
مدیر تدوین	سمیه تقی‌زاده
صفحه آرایشی	اعظم دانشجو
طراح جلد	سید محسن خضری
پست الکترونیک	elmisana@gmail.com
فروش اینترنتی	sanabook.com
تیراژ	۱۰۰۰ نسخه
قیمت	۳۲۰۰۰ تومان

با فراش و ثبت کد زیر در سایت bookadds.ir می توانید به موارد زیر دسترسی پیدا کنید:



«شما می‌توانید کتاب‌های مؤسسه انتشاراتی علمی را علاوه بر کتابفروشی‌های سراسر کشور از نمایندگی‌های اختصاصی مؤسسه واقع در کلیه استان‌ها تهیه نمایید.»
آدرس نمایندگی‌ها در سایت sanapezeshki.com و یا انتهای کتاب درج شده است.

مقدمه‌ی استاد

همکاران اندیشمند و علاقمند مترجمین پرتلاش این کتاب فاخر آقایان نیما پورغلام امیجی و حمیدرضا صادقی گندمانی به همراه گروه مترجمین تلاش نموده‌اند تا ترجمه‌ای بدین و روان مجموعه آثار ماندگار حرفه اضافه نمایند که در خور ستایش وافر است. در رقیب اجمالی بر این ترجمه ارزشمند جنبه‌های بدیع و نوآوری آن را به سرعت به رخ خوانندگی کشاند.

این ترجمه مجموعه‌ای است عالمانه که با بهره‌گیری از دانش حرفه‌ای و با تلاش پیگیر و مجدانه و با رویکردی جدید، به گونه‌ای روان ترجمه شده است تا همگان بتوانند به نحو مقتضی از آن بهره‌مالوب بگیرند. با دقت شایانی که فراهم‌سازی این کتاب شده است، مترجمین محترم تلاش نموده‌اند تا محصولی ارزشمند با زبانی شیوا و شیوه‌ای رسا در این کتاب به دست‌یاز گذاشته و در اختیار جویندگان معرفت و آگاهی و مشتاقان خدمت عالمانه قرار دهند تا شاید گامی هرچند کوچک در راه اعتلای دانش حرفه‌ای رشته پرستاری برداشته باشند.

بدون شک مترجمین محترم بی‌آنکه مدعی ارائه ترجمه‌ای کامل و بی‌عیب و نقص باشند، تلاش نموده‌اند تا در حد بضاعت، ترجمه‌ای روان و با حفظ امانت و اصالت منبع ارائه نمایند و لذا نقد اندیشمندانه همه همکاران، دانش‌پژوهان، دانشجویان و همه خوانندگان این مجموعه و ارائه نظرات کارشناسانه آنان می‌تواند در ارائه اثرات بدیع و نوآور آتی به مترجمین کمک شایانی نماید.

امید است که تلاش همکاران ما در این حوزه مورد قبول و پذیرش علماء الهی و خاطر دانش دوستان محترم پرستار قرار گیرد و در مسیر اعتلای حرفه‌ای و گسترش حوزه‌های دانشی و آگاهی مراقبتی مفید فایده باشد.

همچنین همت و تلاش مجموعه انتشارات سنا در گسترش حوزه‌های نشر و پژوهش پرستاری و پزشکی در کشور قابل تقدیر و ستایش است.

دکتر علیرضا نیکبخت نصرآبادی
استاد دانشگاه علوم پزشکی تهران

پیشگفتار

در این لحظه خداوند را سپاسگزاریم که با ترجمه این کتاب توفیق خدمتی دیگر در عرصه علم و دانش ما عطا نمود. با عنایت به اهمیت روزافزون پرستاری در سطح جامعه، علم پزشکی که لازمه آن فراگیری علم پرستاری توسط دانشجویان و پرستاران شاغل در این رشته است بر آن شدیم تا ترجمه این کتاب که لازمه و پایه‌ی پرستاری می‌باشد را اجراء دهیم. بین کتاب‌های مختلف در حوزه بیان مطالب اصول و مراقبت‌های پرستاری کتاب حاضر یکی از جامع‌ترین کتاب‌ها می‌باشد و آنچه را که پایه‌ی علم پرستاری در حوزه‌ای بخلاف می‌باشد بیان می‌کند. اینجانبان به همراه گروه مترجمین کتاب امیدواریم آنچه که شاید برای جامعه علمی است توانسته باشیم گامی مفید در جهت فراگیری رشته‌ی پرستاری که از ضروریات حرفه‌ای شدن برای پرستاران است برداشته باشیم. حق مطلب را ادا نموده باشیم. امید می‌رود این کتاب بتواند برای دانشجویان مقطع علم مختلف تحصیلی و پرستاران رده‌های مختلف بالینی و آموزشی مفید و موثر باشد.

نیما پورغلام امیجی - دکتر غلامرضا صادقی گندمانی

فهرست مطالب

فصل دهم	تفکر انتقادی و قضاوت بالینی	۲
فصل یازدهم	بررسی و سنجش	۱۹
فصل دوازدهم	تشخیص	۴۵
فصل سیزدهم	برنامه ریزی	۶۳
فصل چهاردهم	اجرا و ارزشیابی	۹۳
فصل پانزدهم	مستندسازی و گزارش‌دهی	۱۱۳

فصل ابتدایی و قضاوت بالینی

بررسی و سنجش

تشخیص

برنامه ریزی

اجرا و ارزشیابی

مستندسازی و گزارش‌دهی